

1. ASIGNATURA / **COURSE**

1.1. Nombre / **Course Title**

Código / **Course Code:** 17096

MENCIÓN AUDICIÓN Y LENGUAJE : ADQUISICION,DESARROLLO Y ENSEÑANZA DE LA LENGUA DE SIGNOS

1.2. Tipo / **Type of course obligatoria de mención**

CURSO:grado de primaria

1.3. Nivel / **Level of course**

4º DE GRADO DE PRIMARIA

1.4. Curso / **Year of course**

1º Semestre / **Semester**Curso 2013-2014

Número de créditos / 6 créditos

Number of Credits Allocated

Basados en la carga de trabajo del estudiante necesaria para lograr los objetivos y el aprendizaje esperados.

1.5. Requisitos Previos / **Prerequisites:**

Es una asignatura eminentemente práctica.

Su asistencia se puede compensar por el aprendizaje en videos. Y video-conferencias

Rosalia Aranda .Francisco Mendoza

1.6. ¿Es obligatoria la asistencia? / Is attendance to class mandatory? Si.

1.7. Datos del profesor/a /profesores / Faculty Data

Titulares de la Asignatura: Dra Rosalia Aranda Redruello

Francisco Mendoza. Profesor honorario

Departamento de Didáctica y Teoría de la Educación

Facultad de Formación de profesorado.

Teléfono 91 497 8610

Dirección de departamento :91497 4497

E mail rosalia.aranda@uam.es

Profesor honorario: Francisco Mendoza Vela

Oficina de Acción solidaria y Cooperación

Área de Atención a la discapacidad .Tutorías

Tutoria :91 4977602

FRANCISCO MENDOZA f.mendezavela@uam.es

1.8. Objetivos del curso / Objective of the course

Preferiblemente expresados en términos de resultados de aprendizaje esperados y competencias que se han de adquirir.

Preferably expressed in terms of learning outcomes and competences.

OBJETIVOS- COMPETENCIAS

- Favorecer la comunicación por medio de la lengua de signos para interrelacionarse con los alumnos sordos.
- Aprender a desarrollar la capacidad cognoscitiva e intelectual del alumno sordo y oyente para estimular la comprensión y expresión por medio de la lengua de signos
- Desarrollar habilidades comunicativas en contextos de enseñanza/aprendizaje para que sepan transmitir contenidos de conceptos, normas, valores, actitudes.
- Conocer metodologías adecuadas para el aprendizaje de la lectura con ayuda de la L. de signos, para la mejora de la lectura comprensiva.

Rosalía Aranda .Francisco Mendoza

- Aprender a realizar adaptaciones curriculares de ciclo y de aula para deficientes auditivos a fin de mejorar la integración escolar del niño sordo.
 - Conocer y ejercitar metodologías, que faciliten el aprendizaje de la lengua de signos para el docente.
 - Aprender a realizar los ajustes necesarios para evaluar el aprendizaje del niño sordo .
 - Utilizar nuevas tecnologías como el vídeo y los sistemas operativos e informáticos.
- PLATAFORMA MOODE

Resultados de aprendizaje

- Discernir sobre los sistemas de comunicación más idóneos para los alumnos Sordos o con discapacidad auditiva, en función de las necesidades educativas específicas de cada uno, sus características individuales y el contexto sociofamiliar en el que se desarrollan.
- Entender el papel de las lenguas de signos para el desarrollo, educación e inclusión social de las personas que la precisan y optan por ella
- Comprender las etapas del desarrollo psicolingüístico de la Lengua de Signos Española y aplicar dicho conocimiento a la planificación de una acción educativa de calidad para el alumnado que la precise
- Proponer intervenciones educativas y el uso de ayudas técnicas o sistemas de comunicación complementarios, adaptadas a las necesidades educativas de este alumnado de forma que se superen o mejoren las dificultades escolares habituales que éstos experimentan
- Comprender y expresarse, a un nivel básico, en LSE
- Trabajar colaborativamente con maestros o maestras de la etapa, con orientadores psicopedagógicos o con las familias en el marco de los programas de intervención necesarios
- Participar en el asesoramiento y orientación a las familias con hijos con Sordos o con discapacidad auditiva
- Reforzar valores y principios éticos vinculados a la igualdad de oportunidades de los estudiantes
- Mejorar la capacidad de reflexión sobre su propias concepciones y prácticas.
- Utilizar la plataforma para un aprendizaje autónomo.

1.9. Contenidos del Programa / Course Contents

CONTENIDOS

Contenidos lingüísticos

- Vocabulario básico de la lengua de signos
- Observar y reproducir signos frase de la lengua de signos en diferentes contextos lingüísticos.
- Observar en video situaciones y conversaciones de la vida real y reproducirlas en diferentes contextos por medio de los diferentes medios de expresión.
- Enseñanza y aprendizaje de lectura de textos con apoyo de la lengua de signos

Contenidos didácticos

- Estudiar y realizar unidades didácticas o situaciones de enseñanza/aprendizaje para que los alumnos sordos adquieren conceptos, estructuras léxicas y gramaticales por medio de la

Rosalía Aranda .Francisco Mendoza
lengua de signos.

- Realizar diferentes Adaptaciones curriculares en la U.D. propias de cada ciclo y aula para el niño sordo.
- Realizar exposiciones didácticas empleando diversas técnicas metodológicas como el cuento por medio de la lengua de signos.
- Realizar sesiones de lectura, apoyándose en la lengua de signos.
- Realizar ajustes y apoyos necesarios en la aplicación de evaluaciones de niños sordos.

Actividades

Se irán desarrollando y publicando a través de la plataforma MOOde. www.uam.es

En el apartado de Grado. 4º curso



1.10. Referencias de Consulta Básicas /Recommended Reading.

Bibliografía, URL (direcciones de Internet), etc.

BIBLIOGRAFIA BASICA

ARANDA REDRUELLO,R(2008).Atención Temprana en Educación Infantil.Wolters Kluwer Madrid

ARANDA REDRUELLO, R (2005) Desarrollo de habilidades para la mejora de la lecto-escritura en niños y niñas con dificultades de lenguaje y audición. UAM. Madrid

ARANDA REDRUELLO, (2003).Mujeres sordas, formación y posibilidades. IUEM_UAM

ARANDA REDRUELLO,R. (1999).Metodología para el aprendizaje de la lengua de signos para maestros: la enseñanza de una segunda lengua.Rev. Tendencias pedagogicas nº 4 . pp 81-95

.ENTRE FOR DEAF STUDIES (1998).Sign on Europe. A researche project on the Status of sign Language in Europe(Sign on Europe. Un Proyecto de investigación sobre el Estatus de la lengua de Signos en Europa). Versión 2.0, Anthony Rowe Ltd, Chippenham (Wiltshire).

CENTRO DE DESARROLLO CURRICULAR –MEC (1991). Lenguaje de signos. Vocabulario escolar básico. MEC. Madrid.

CENTRO DE DESARROLLO CURRICULAR-MEC (1996).Programa para la enseñanza de la LSE a familias de niños sordos, Madrid, CNSE.

CNSE,(1999-2000.) SIGNAR. Cuaderno “Aprende” . C.N.S.E. (niveles I.II, III). Madrid.

CNSE (1999-2000). SIGNAR..Cuaderno “Enseñana” . C.N.S.E. (niveles I. II. III). Madrid

GONZALEZ G. (1992). Historia De la educación del sordo en España . Nau Libres. Valencia.

GOMEZ MONTERDE, L (1993).Como organizar un curso de lengua de signos. CNREE Madrid.

MORENO R. A, PINEDO GARCIA, P. RODRIGUEZ FALQUINA, A (2000). Interpretación del sistema de signos internacional. CNSE. Madrid.

MUÑOZ BAEL, I(1998)”componente fonético-fonológico de la LSE”.Rev. Española de Lingüística de las Lenguas de signos nº 1 p.1-27.

MUÑOZ BAELL, I (1999).¿Cómo se articula la LSE?. CNSE. Madrid.



MUÑOZ BAELL. I (2000). "Aplicaciones de la WWW en la enseñanza de LSE. Faro del silencio 177, pag 47-52.

MUÑOZ BAELL. I (2000) "La querologia aplicada a la Enseñanza de la LSE. Revista Española de Lingüística de las Lenguas de signos nº 2, p-1-18

RODRIGUEZ GONZALEZ, M^a A. (1992). Lenguaje de signos. CNSE. Madrid.

VV. A A.(2000). Apuntes de Lingüística de la lengua de signos Española. CNSE. Madrid.

RECURSOS ELECTRÓNICOS : videos. Video-conferencias.



2. Métodos Docentes / Teaching methods

CONFERENCIAS	2 HORAS trimestrales
LECCIONES MAGISTRALES O VIDEOCONFERENCIAS	2 horas semanales
SEMINARIOS Y PRÁCTICAS EN AULA	2 hora semanales
TUTORÍAS PRESENCIALES	4 HORAS semanales
TUTORIAS VIRTUALES	15 HORAS

METODOLOGIA : Actividades Presenciales

Actividades de grupo:

- Aprendizaje de vocabulario basico en lengua de signos.(imágenes en movimiento)
- Aprendizaje de signos frase en lengua de signos.(visionado y grabacion de conversaciones)
- Visionado de videos sobre diferentes situaciones.Traducción simultánea por escrito
- FORO EN LENGUA DE SIGNOS.

Actividades individuales :

- Realización de programaciones y adaptaciones curriculares.
- Realización y puesta en práctica de intervención en el aula por medio de la lengua de signos de un tema de aprendizaje teniendo como motivación el cuento.
- Realización y puesta en prácticas de sesiones de lectura por imágenes para niños sordos.
- Recurso metodológico :EL CUENTO como eje motivador.

Actividades individuales y de pequeño grupo

- ELABORACIÓN DE MATERIALES DIDACTICOS:
Grabación de un cuento, por medio de la lengua de signos en DVD, en grupo

Grabación de sesiones de lectura de cuentos con apoyo de la lengua de signos

Actividades mediante la plataforma virtual

Lectura y consenso de la guía docente

Calendario para la entrega de trabajos: unidades didacticas, etc..

Cuentos grabados en videos sobre una unidad didáctica.



Video conferencias: Exposiciones del profesor . Exposiciones de los alumnos subidas a la plataforma Moodle

Tutorías de seguimiento.

Autoevaluación de los trabajos realizados.

**3.-Tiempo estimado de Trabajo del Estudiante /**

Estimated workload for asignatura = 60 horas semestrales

Actividades		Horas	Porcentajes
PRESENCIAL	Clases prácticas Clases teóricas sobre exposiciones del profesor. Tutorías programadas Video conferencias Exposiciones Prueba de lengua de signos Prueba teórica	75 horas	50%
NO PRESENCIAL	Videoconferencia Trabajos en grupo preparatorios para la U. didáctica Prácticas sobre lengua de signos Entrega de U.D. en la Plataforma.	75 horas	50%
Carga total	25 horas 6 créditos 150 horas	150	



3. Métodos de Evaluación y Porcentaje en la Calificación Final / **Assessment Methods and Percentage in the Final marks**

EVALUACIÓN

- Exámenes teórico-prácticos sobre adaptaciones curriculares .60 %.(Utilización del portafolio.
- Exposición en individual de una sesión de lectura con CUENTOS . 10%(utilización del video dentro de la Plataforma.
- Exposición en grupo de un cuento, grabado en video donde se utilice la lengua de signos .30%(utilización del video dentro de la Plataforma)

4. Cronograma de Actividades (opcional) / **Activities Cronogram**

Realización de un Cuento por medio de la lengua de signos

Ejemplo de un cuento como recurso metodológico para el aprendizaje por medio de la lengua de signos.

1º Fase: Aprendizaje de vocabulario sobre el cuento en lengua de signos.

Aprendizaje de signos frase.

2º Fase: Selección de un cuento popular, infantil o inventado. Signar una secuencia

3º Fase: Grabación del cuento

4º Fase. Realización de la U. Didáctica y selección de objetivos-contenidos de aprendizaje, metodología y evaluación.